

# MICHELLE R. WARREN

Comparative Literature  
Dartmouth College, Hanover, NH 03755  
Tel: (603) 646-6498; E-mail: [michelle.r.warren@dartmouth.edu](mailto:michelle.r.warren@dartmouth.edu)

## EDUCATION

- 1993 Ph.D., Stanford University, Department of French and Italian
- 1991 M.A., Stanford University, Department of French and Italian
- 1988 B.A., University of California - Berkeley, Department of Comparative Literature  
with Distinction in General Scholarship and High Honors

## FACULTY APPOINTMENTS

- 2009- [Professor of Comparative Literature, Dartmouth College](#)
- 2006-09 Associate Professor of Comparative Literature, Dartmouth College
- 2000-06 Associate Professor of French, University of Miami
- 1994-00 Assistant Professor of French, University of Miami
- 1993-94 Visiting Assistant Professor of French and Comparative Literature, Bennington College

## LEADERSHIP

- 2021- Senior Advisor for Faculty Development, Diversity, and Inclusion  
Office of the Dean of Faculty, Arts and Sciences, Dartmouth College
- 2015-18 Assistant Provost for Faculty Recruitment, Dartmouth College
- 2015-18 Founding Director, [Digital Humanities and Social Engagement](#), Dartmouth College
- 2010- Faculty Director, [Mellon Mays Undergraduate Fellowship](#), Dartmouth College
- 2010 Acting Chair, Comparative Literature, Dartmouth College
- 2008-09 Director of Graduate Studies, MA in Comparative Literature, Dartmouth College
- 2002-06 Director of Graduate Studies, PhD in French and Spanish, University of Miami

## HONORS

- 2023- Mary Brinsmead Wheelock Professor, Dartmouth College
- 2023 Book History Prize, Society for the History of Authorship, Reading, & Publishing  
Awarded for *Holy Digital Grail: A Medieval Book on the Internet* (2022)
- 2017 Mentoring Award, Dean of Faculty of Arts and Sciences, Dartmouth College
- 2015-18 Senior Faculty Fellow, Society of Fellows, Dartmouth College
- 2009 Scholarly Excellence, David Bloom and Leslie Chao Award, Dartmouth College
- 2004 Scholarly Excellence Award, College of Arts and Sciences, University of Miami
- 1997 Excellence in Teaching, University Award, University of Miami
- 1993 Excellence in Undergraduate Teaching, Centennial Award, Stanford University
- 1989 Outstanding Graduate Student, Departmental Award, Stanford University

## FELLOWSHIPS and GRANTS

- 2019-20 Guggenheim Fellowship  
2018-19 American Council of Learned Societies Fellowship  
2017-24 Principal Investigator, Mellon Foundation Grant for Faculty Diversity  
2007 Research Fellowship, Wolfsonian Museum  
2006 Visiting Research Fellow, University of Melbourne  
2001 Fellow in Residence, Camargo Foundation

## PUBLICATIONS

### *Books*

- 2022 [Holy Digital Grail: A Medieval Book on the Internet](#).  
Stanford: Stanford University Press.
- 2011 [Creole Medievalism: Colonial France and Joseph Bédier's Middle Ages](#).  
Minneapolis: University of Minnesota Press, 2011.  
[Rediscoveries Open Access Collection on Manifold](#)
- 2000 [History on the Edge: Excalibur and the Borders of Britain, 1100-1300](#).  
Minneapolis: University of Minnesota Press, 2000.  
[Rediscoveries Open Access Collection on Manifold](#)

### *Edited Collections*

- 2014 Editor, [Philology and the Mirage of Time](#), special issue of *postmedieval* 5.4 (2014).  
Introduction, "[Shimmering Philology](#)," 389-97.
- 2014 Editor, [Situating the Middle English Prose Brut](#), special issue of *Digital Philology* 3.2 (2014).  
Introduction, "[Situating Digital Archives](#)," 169-77.
- 2004 Co-editor, [Arts of Calculation: Quantifying Thought in Early Modern Europe](#), with David Glimp.  
New York: Palgrave Macmillan, 2004.  
Co-author, "Introduction," xv-xxix.
- 2003 Co-editor, [Postcolonial Moves: Medieval through Modern](#), with Patricia Clare Ingham.  
New York: Palgrave Macmillan, 2003.  
Co-author, introduction: "Postcolonial Modernity and The Rest of History," 1-15.

### *Articles*

- 2026 "[Millennial Books](#)." *Speculum* 101.1 (2026): 163-69.
- 2023 "[Extreme Translation: Six Medieval Lessons for Everyone](#)." *PMLA: Publications of the Modern Language Association* 138.3 (2023): 789-96.
- 2023 "[The Medieval of the Long Now](#)." Special issue: *The "Medieval" Undone: Imagining a New Global Past*. *boundary 2* 50.3 (2023): 83-103.
- 2021 "[Zombies in the Library Stacks](#)." Co-author Laura Braunstein. *People, Practice, Power: Digital Humanities outside the Center*. Eds. Anne McGrail, Angel David Nieves, and Siobhan Senier. Minneapolis: University of Minnesota Press. 70-82.

- 2021 [“Re-Imagining Digital Things: Sustainable Data in Medieval Manuscript Studies.”](#)  
Co-author Neil Weijer. *Digital Philology* 10.1 (2021): 111-34.
- 2020 [“Making a Home for Medieval Manuscripts on the Internet.”](#) *Medieval Manuscripts in the Digital Age*. Eds. Benjamin Albritton, Georgia Henley, and Elaine Treharne. London: Routledge. 216-26.
- 2019 [“Modern Theoretical Approaches to Medieval Translation.”](#) *Companion to Medieval Translation*. Ed. Jeanette Beer. Leeds: ARC Humanities Press. 179-88.
- 2019 [“La chevalerie à la créole.”](#) Trans. Charlotte Perrin. *Romanische Studien* 5 (2019): 141-57.
- 2018 [“Good History, Bad Romance, and the Making of Literature.”](#) *Thinking Medieval Romance*. Ed. Nicola MacDonald and Katherine Little. Oxford: Oxford University Press, 2018. 205-22.
- 2018 [“Remix the Medieval Manuscript: Experiments in Digital Infrastructure.”](#) *Archive Journal* (co-author with Bay Lauris ByrneSim and Laura Braunstein) (September 2018, online)
- 2018 [“Chaucer and the Future of World Literature.”](#) *Chaucer’s Global Campaigne*. Eds. Candace Barrington and Jonathan Hsy. *Literature Compass* 15.6 (May 9, 2018, online): page e12446.
- 2017 [“Philology of Ruins.”](#) *Florilegium* 32 (2015 [sic]): 59–76.
- 2016 [“On the Line of the Law: The London Skinners and the Biopolitics of Fur.”](#) *The Politics of Ecology: Land, Life, and the Law in Medieval Britain*. Ed. Randy Schiff and Joseph Taylor. Columbus: Ohio State University Press, 2016. 107-26.
- 2015 [““The Last Syllable of Modernity’: Chaucer in the Caribbean.”](#)  
*postmedieval* 6.1 (2015): 79-93.
- 2014 [“The Dartmouth Brut: Conservation, Authenticity, Dissemination.”](#) With Deborah Howe. *Digital Philology* 3.2 (2014): 178-95.
- 2014 [“The Song of Roland: How the Middle Ages Aren’t Old.”](#) *Cambridge Journal of Postcolonial Literary Inquiry* 1.2 (2014): 281-91
- 2014 [“How to Judge a Book By Its Cover.”](#) *Approaches to Teaching Chaucer’s Canterbury Tales*. Ed. Frank Grady and Peter Travis. New York: Modern Language Association, 2014. 111-14.
- 2013 [“The Politics of Textual Scholarship.”](#) *The Cambridge Companion to Textual Scholarship*. Ed. Neil Fraistat and Julia Flanders. Cambridge: Cambridge University Press, 2013. 119-33.
- 2012 [“Classicism, Medievalism, and the Postcolonial.”](#) *Exemplaria* 24.3 (2012): 282-92.
- 2011 [“Translating English Literary History.”](#) *JEGP: Journal of English and Germanic Philology* 110.4 (2011): 489-515.
- 2011 [“Prose Romance.”](#) *Cambridge History of French Literature*. Ed. William Burgwinkle, Nicholas Hammond, and Emma Wilson. Cambridge: Cambridge University Press, 2011. 153-63.
- 2010 [“La chanson de Roland et l’objet arabe.”](#) *Travaux de littérature* 23 (2010): 21-30.
- 2010 [“Relating Philology, Practicing Humanism.”](#) *PMLA* 125.2 (2010): 283-88.  
\* Translated into Vietnamese, *Tạp chí văn học* (July 2015): 70-77.
- 2009 [“La Troisième République entre Moyen Age et Colonie.”](#) *Un transfert culturel à La Réunion: l’idéal républicain*. Ed. Prosper Eve. Saint-André: Océan Éditions, 2009.  
\* Abridged version: “La Réunion et la Troisième République: entre moyen âge et colonie.” *Mondes Francophones*. January 26, 2009.
- 2009 [“How the Indian Ocean Made Medieval France.”](#) *Australian Journal of French Studies* 46 (2009): 249-65.
- 2009 [“Medievalism and the Making of Nations.”](#) *Medievalisms in the Postcolonial World: The Idea of “The Middle Ages” outside Europe*. Ed. Kathleen Davis and Nadia Altschul. Baltimore: The Johns Hopkins University Press, 2009. 286-98.

- 2008 “[Lydgate, Lovelich, and London Letters](#).” *Lydgate Matters: Poetry and Material Culture in the Fifteenth Century*. Ed. Lisa Cooper and Andrea Denny-Brown. New York: Palgrave Macmillan, 2008. 113-38.
- 2007 “[Translating in the Zone](#).” *New Medieval Literatures* 9 (2007): 191-98.
- 2007 “[Translation](#).” *Oxford Twenty-First Century Approaches to Literature: Middle English*. Ed. Paul Strohm. Oxford: Oxford University Press, 2007. 51-67.
- 2006 “[The Song of Roland Across the Curriculum](#).” *Approaches to Teaching the Song of Roland*. Ed. William W. Kibler and Leslie Zarker Morgan. New York: Modern Language Association, 2006. 165-70.
- 2005 “*Au commencement était l’île*: The Colonial Formation of Joseph Bédier’s *Chanson de Roland*.” *Postcolonial Approaches to the European Middle Ages: Translating Cultures*. Ed. Ananya J. Kabir and Deanne M. Williams. Cambridge: Cambridge UP, 2005. 205-26.
- 2004 “[The Noise of Roland](#).” *Exemplaria* 16.2 (2004): 277-304.
- 2003 “[Memory out of Line: Hebrew Etymology in the Roman de Brut and Merlin](#).” *MLN: Modern Language Notes* 118.4 (2003): 989-1014.
- 2003 “[Post-Philology](#).” *Postcolonial Moves: Medieval through Modern*. Ed. Patricia Clare Ingham and Michelle R. Warren. New York: Palgrave Macmillan, 2003. 19-45.
- 2003 “[Joking with the Enemy: Beyond Ritual in the Ordene de chevalerie](#).” *Exemplaria* 15.2 (2003): 263-96.
- 2002 “[Take the World by Prose: Modes of Possession in the Roman d’Alexandre](#).” *The Medieval French Alexander*. Ed. Donald Maddox and Sara Sturm-Maddox. Albany: State University of New York Press, 2002. 143-60.
- 2002 “[The Flavor of Sin in the Ordo representacionis Ade](#).” *Neophilologus* 86 (2002): 179-95.
- 1998 “Roger of Howden Strikes Back: Investing Arthur of Brittany with the Anglo-Norman Future.” *Anglo-Norman Studies* 21 (1998): 261-72.
- 1998 “[Making Contact: Postcolonial Perspectives through Geoffrey of Monmouth’s Historia regum Britannie](#).” *Arthuriana* 8.4 (1998): 115-34.
- 1997 “Marmiadoise of Greece: The Force of Ancient History in the *Estoire de Merlin*.” *Romance Languages Annual* 9 (1997): 141-48.
- 1995 “Designing the End of History in the Arming of Galahad.” *Arthuriana* 5.4 (1995): 45-55.
- 1995 “[Interpreting Codicology: Re-visions of the Divine Comedy in the Codex Altona](#).” *Media Matters: Technologies of Literary Production*. *Mosaic* 28.4 (1995): 13-37.

#### **DIGITAL SCHOLARSHIP (selected)**

- 2020- Project Co-lead: [Re-Imagining History Project](#)  
Partnership with Dartmouth Library and University of Florida Library  
Version 1.0 published May 2022
- 2015- Project Lead: [Remix the Manuscript: A Chronicle of Digital Experiments](#)

#### **PROFESSIONAL SERVICE (current)**

- 2026- Editorial Board: [Digital Philology: A Journal of Medieval Cultures](#)
- 2021- Editorial Board: [Neomedieval](#)
- 2012- Editorial Board, [Cambridge Journal of Postcolonial Literary Inquiry](#)